



MITTEILUNGSBLATT MIT AMTLICHER BEILAGE

# UNTERSPREEWALD- JOURNAL

mit den Gemeinden Bersteland • Drahnisdorf • Kasel-Golzig •  
Krausnick-Groß Wasserburg • Rietzneuendorf-Staakow • Schlepzig •  
Schönwald • Steinreich • Unterspreewald und der Stadt Golßen  
Jahrgang 9 • Nummer 4 • 1. April 2021

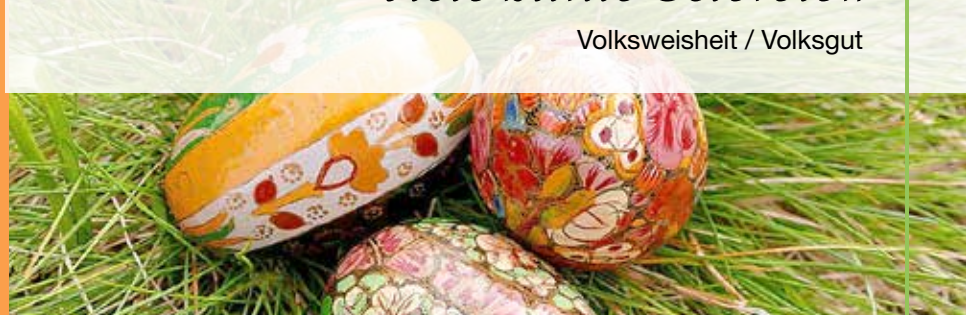


## Vergnügliche Ostertage



*Frühling wird es weit und breit,  
und die Häschen steh'n bereit.  
Sie bringen zu der Osterfeier  
viele bunte Ostereier.*

Volkswisheit / Volksgut



**wünschen wir allen Bürgerinnen und Bürgern  
des Amtes Unterspreewald**

## Nichtamtlicher Teil

### Mitteilungen des Amtes Unterspreewald

**Das Amt Unterspreewald verfügt über eine Schiedsstelle. Schiedsmann ist Herr Klaus-Peter Huth, der durch Jörg Mayn vertreten wird. Die Schiedsstelle können Sie über das Amt erreichen: 035452 384-112.**

#### Adresse:

Schiedsstelle Amt Unterspreewald  
Markt 1  
15938 Golßen

Die Sprechstunde findet jeweils am **1. Mittwoch des Monats um 18:00 Uhr in folgendem Rhythmus statt:**

- In den Monaten: Januar, März, Mai, Juli, August, Oktober, Dezember findet die **Sprechstunde in Schönwalde im Haus Kulick (Versammlungsraum 1. OG)** statt.
- In den Monaten: Februar, April, Juni, September und November wird die **Sprechstunde im Büro am Markt 1 im Rathaus Golßen** stattfinden.

Wir bedanken uns im Voraus für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Klaus Peter Huth  
Vorsitzender der Schiedsstelle

### Sprechzeiten der Verwaltung des Amtes Unterspreewald

Die Fachämter am jeweiligen Standort sind vorübergehend für den Besucherverkehr nur eingeschränkt geöffnet. Bürger werden gebeten, zuvor einen Termin zu vereinbaren und während der Besuche die bestehenden Hygiene- und Abstandsregeln zu beachten. **Ohne Termin kann leider kein Einlass gewährt werden und keine direkte Bearbeitung Ihres Anliegens erfolgen.** Bitte beachten Sie, dass am Standort Golßen die Eingangstür am Markt 1 zu nutzen ist. Bitte um Beachtung!

Zum Schutz der Bürger und Mitarbeiter ist ab sofort in der Amtsverwaltung des Amtes Unterspreewald nur mit einer **medizinischen Maske (einer OP-Maske) oder mit einer FFP2-Maske** der Eintritt möglich.

#### Sprechzeiten

##### Einwohnermeldeamt Golßen:

Montag: 10:00 – 12:00 Uhr sowie  
Dienstag: 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr

##### Einwohnermeldeamt Schönwalde:

Das Einwohnermeldeamt in Schönwalde bleibt vorübergehend wegen Bauarbeiten geschlossen. Diese Einschränkungen werden voraussichtlich bis zum Ende der Bauarbeiten (Mitte 2021) andauern.

#### Verwaltung/Fachämter:

Dienstag: 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr sowie  
Donnerstag: 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr

**Um Kontakte und Wartezeiten zu vermeiden, empfehlen wir auch weiterhin so viele Angelegenheiten wie möglich per Telefon oder E-Mail zu regeln.**

## Information

Für Ihre schriftlichen Beiträge bitten wir Sie Folgendes zu beachten:

- Beim Erstellen eines Textes verzichten Sie bitte auf Sonderzeichen, erweiterte Formatierungen und Textfelder.
- Bitte speichern Sie die Beiträge als .doc- oder .docx-Datei. **Bitte keine pdf-Dateien und keine handgeschriebenen Beiträge.**
- Übermitteln Sie eine Bilddatei neben der Word-Datei per E-Mail. Bitte vermeiden Sie, die Bilder zu formatieren oder zusammenzuschieben.

Ihre Beiträge schicken Sie bitte per E-Mail an sekretariat@unterspreewald.de.

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Donnerstag, dem 7. Mai 2021**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:

**Montag, der 26. April 2021**

Annahmeschluss für Anzeigen ist:

**Mittwoch, der 28. April 2021, 9.00 Uhr**

## Mitteilung der Versichertenberaterin der Deutschen Rentenversicherung Bund

Frau Edelgard Schiela, Versichertenberaterin der Deutschen Rentenversicherung, führt monatlich eine kostenlose Beratung zu Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung durch. **Sie bittet um vorherige tel. Anmeldung unter der Tel.-Nr.: 03546 3509 oder unter der Handy-Nr.: 0174 8650146**

Die Rentenberatung findet ab 2020 jeden 2. Mittwoch im Monat, wie folgt statt:

In der Amtsverwaltung des Amtes Unterspreewald, am **Hauptstandort** in in der Zeit zwischen 9:00 Uhr – 09:30 Uhr

In der Amtsverwaltung des Amtes Unterspreewald, am **Nebensitz** in der 1. Etage, Raum S 111, **Ortsteil Schönwalde, Hauptstraße 49**, in 15910 Schönwalde, in der Zeit zwischen 10:00 – 10:30 Uhr

In der **Gemeinde Unterspreewald, im Ortsteil Neu Lübbenau**, Bürgermeisterbüro, Hauptstr. 67, in 15910 Unterspreewald, in der Zeit zwischen 11:00 – 11:30 Uhr

in der **Gemeinde Schlepzig**, im Bauernmuseum, Hauptstr. 26, 15910 Schlepzig, in der Zeit von 12:00 – 12:30 Uhr



Unterspreewald-Journal mit den Gemeinden Bersteland, Drahnsdorf, Kasel-Golzig, Krausnick-Groß Wasserburg, Rietzneuendorf-Staakow, Schlepzig, Schönwalde, Steinreich, Unterspreewald und der Stadt Golßen

Das Unterspreewald-Journal wird kostenlos an alle Haushalte verteilt. Das Unterspreewald-Journal erscheint monatlich jeweils Samstag.

#### - Herausgeber, Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

#### - Verantwortlich für das Unterspreewald-Journal und den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agb/herzberg

Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Unterspreewald-Journal mit Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 54,00 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 3,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

## Kindereinrichtungen und Schulen im Amt Unterspreewald

### Fasching in der Kita „Zwergenland“ 2021 ganz anders

2020 mussten bereits viele Feste und Aktivitäten wegen Corona ausfallen. Darüber waren nicht nur die Kinder, sondern auch die Erzieherinnen sehr traurig. Gerade die Feste sind für das Zusammengehörigkeitsgefühl sehr wichtig und lockern den strukturierten Kitaalltag etwas auf. Bereits das erste Highlight im neuen Jahr, das Zampern, musste ausfallen.



Minizwergengruppe Kita Kasel-Golzig

Da sich die Kinder sehr gern verkleiden und bereits einige schon vorsorglich neue Kostüme gekauft oder selbst geschneidert hatten, haben sich alle Erzieherinnen zusammengesetzt und überlegt, ob Fasching unter besonderer Beachtung der Coronaregeln stattfinden kann. Alle waren sich einig, die Faschingsfeier nicht ausfallen zu lassen! Alle Gruppen feierten in diesem Jahr separat, im eigenen Gruppenraum. Dafür schmückten die Erzieherinnen, gemeinsam mit den Kindern, die Räume mit Luftschlangen, Luftballons und Girlanden. Das freute alle Kinder sehr!

Mit Spielen, Musik und Tanz hatten die kleinen Piraten, Feuerwehrmänner, Prinzessinnen, Superhelden und Tiere jeglicher Art sehr viel Spaß, auch wenn das gemeinsame Frühstück, zum Start der Veranstaltung, ausfallen musste. Das war ein sehr schöner, unvergesslicher Tag! Erst mittags zog wieder Ruhe ein, denn vom Feiern waren alle Kids sehr müde, aber auch die Erzieherinnen waren sehr geschafft ...

Ramona Seehaus

### Corona-Bild



Bild v. Leonie B. aus der 4. Klasse

Das Thema Corona beschäftigt auch Leonie B. aus der 4. Klasse der Grundschule Schönwalde sehr stark. Während der Zeit des Distanzunterrichts malte sie ein Bild als Dankeschön für alle, die in den Krankenhäusern Großartiges leisten.



**sagen die Kinder und Erzieher aus dem Haus des Kindes  
Golßen allen Sponsoren für die großzügigen Sach-  
und Geldspenden zur 5. Jahreszeit.**

Unsere alljährliche Zampertour durch Golßen konnten wir leider wegen Corona nicht antreten. Gern hätten wir Sie bunt verkleidet mit fröhlichen Liedern, lustigen Sprüchen und mit geschminkten Gesichtern überrascht und erfreut. Unser Faschingsfest feierten wir in tollen Kostümen mit Pauken und Trompeten, mit Tanz und spannenden Spielen. Alle Faschingskinder hatten an diesem erlebnisreichen Tag viel Freude und Spaß in ihren Gruppen, Dank Ihrer Unterstützung!



Golßener und MAGO Vertriebs OHG  
Emsland Stärke GmbH  
Spreewaldkonserve Golßen GmbH  
Steffen Noack & Neidenberger GbR  
Physiotherapie Fred Matho  
Arztpraxis Svitlana Graßmann  
Tischlerei Fred Arndt  
Bestattungshaus Schliebner  
Freund & Partner GmbH Steuerberatungsgesellschaft  
Dachdeckerei Guido Lieschke  
Allianzversicherung Jan Scheunemann  
Floristik Fachgeschäft Rosenkäfer  
sowie Eltern und unbekanntem Spendern



## Mitteilungen der Gemeinden

### Stadt Golßen

#### Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt Golßen und den Ortsteilen,

die sehr gute Nachricht zuerst: Wir haben eine Zusage für Fördermittel vom Bund für ein neues Funktionsgebäude am Sportplatz sowie für den Innenausbau unserer Turnhalle an der Schule erhalten. Das ist deshalb etwas ganz Besonderes, weil in der gesamten Region nur Lübbenau solche Mittel erhalten wird und unser Städtchen gleich doppelt bedacht wurde. Nun heißt es abwarten, bis der Bescheid kommt und gleichzeitig weitere Vorbereitungen treffen.

Für das ehemalige Feuerwehrgerätehaus in Sagritz haben wir eine Planerin beauftragt, die die notwendigen Reparatur- und Statik-Arbeiten erfassen wird. In der letzten SVV haben wir ebenso die Sanierung der Außenfassade der alten Turnhalle am Schützenplatz beschlossen. Der Putz wird ausgebessert und sie erhält einen neuen Anstrich.

Weiterhin haben wir nun eine verbindliche Altstadtgestaltungssatzung, die Hauptsatzung wurde ebenfalls angepasst.

Die Bauanlaufberatung für die Bauarbeiten an der Schule zur Neugestaltung eines Theatron und den Anbau eines Fahrstuhls ist auch erfolgt. Für den Fahrradweg zwischen Golßen und Zützen beginnen bald die Ausgleichs-Baumpflanzungen.

Wir sind in Vorbereitung der straßenbaubegleitenden Maßnahmen während der Sanierung der Mühlenstraße und des Stadtwalls und mussten dazu die Planung eines Verkehrswegekonzepthes beschließen. Das beinhaltet aber nicht nur diese beiden Straßen, sondern die gesamte Stadt, einschließlich die Verbindung nach Altgolßen, Fahrradwege, touristische Schilder, die Parkplatzsituation, Bushaltestellen und vieles mehr.

Im April gibt es wieder eine Arbeitsgruppe zum Schloss.

Sie sehen, es ist viel Bewegung in unseren Orten, auch wenn wir uns immer noch nicht in Vereinen oder auf Festen begegnen können.

Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes Osterfest und bitte ... bleiben Sie gesund!



Ihre Daniela Maurer  
Bürgermeisterin

## Historisches

### Wenig Schmeichelhaftes über Golßen um 1900 – Bericht eines Radfahrers

Im 19. Teil (Spreeland) der Radler-Streifzüge durch die Mark Brandenburg, um 1900 in Berlin erschienen, wird eine 109,5 km lange Fahrradrouten von Golßen über Lübben, Straupitz, Lieberose, Beeskow, Müllrose nach Frankfurt/Oder beschrieben. Dabei kommt der Ausgangspunkt der Tour, die Stadt Golßen, nicht besonders gut weg. Der Autor Oskar Kilian berichtet:

„So sassen wir denn eines schönen Septembermorgens zu früher Stunde im Sattel und traten von Golssen unser Entdeckungsfahrt an. Durch die Berlinerstrasse gings des Pflasters [Kopfsteinpflaster vor 1909] wegen recht langsam zum Markt des Städtchens, das unter den kleinen der Mark mit seinen 1800 Einwohnern sicher eins der kleinsten und unbedeutendsten ist. Mit nur ganz geringem Verkehr bietet es das charakteristische Bild eines langweiligen Örtchens, das ohne Leben und jede interessante Baulichkeit, seine Strassen ungeberdigen Heerden [ungebärdigen Herden] und Federviehscharen überlässt, überzeugt, Niemand dadurch hinderlich zu sein.

Durch die Luckauerstrasse [heutige Hauptstraße] setzten wir westwärts unsern Marsch fort, der uns auf sehr guter Strasse [heutige B115] in ganz allmähigem Fall durch Wiesen und Wald führte. Gleich hinter der Stadt überschritten wir einen Nebenfluss der Spree, die Dahme; wer die letztere bei ihrer Mündung in Köpenick [damals noch eigenständige Stadt] oder bei Grünau [heute Berlin], dem Tummelplatz der Ruder-Regatten, gesehen hat, der kennt sie hier in dem bescheidenen und schmalen Fliess nicht wieder. Hinter der links der Strasse liegenden Gemeinde Prierow nahm uns die wiesenreiche Bersteebene auf und bot längs des, dicht neben dem Wege herplätschernden Flusses [vor seiner Kanalisierung] eine prächtige Bahn zur flotten Morgenfahrt. Denn wenn auch das goldene Sommerlicht durch das zitternde Gezweig der die Strassen umfassenden Bäume fiel und flimmernde Bänder über den Weg spann, kühl strich der Wind über die Niederung und liess eine flinkere Muskelbewegung recht angebracht erscheinen. So flogen wir auf der einsamen Chaussee dahin, vorbei an den rechts und links des Weges liegenden Kolonien Reichwalde, Freiwalde und Niewitz, dann durch wundervollen Buchwald [heute Kiefermonokultur], die Geleise der Görlitzer Bahn kreuzend in den Hain hinein, einem zu Lübben gehörigen ungefähr 20 ha grossen prächtigen Eichen-, Buchen- und Birkenwäldchen, den Rest des ehemals die ganze Gegend bedeckte habenden Urwaldes.“

In puncto Verkehr heute das ganze Gegenteil – Das Amt Unterspreewald mit seinen Gemeinden einschließlich der Stadt Golßen kämpft um jeden Meter Fahrradweg. Und was hat sich alles in unseren Dörfern entlang der damaligen Strecke sowie in der Stadt Golßen selbst verändert! Deshalb sollten wir zur eigenen Anschauung mal wieder das Fahrrad nutzen und unsere Heimat neu entdecken! Vorbilder in Golßen und Umgebung gibt es einige.

Wie die Golßener Fahrrad-Geschichte vor 125 Jahren begann, können Sie übrigens in einem Beitrag von Lars Rose im Luckauer Heimatkalender 2021, S. 41 bis 45 (mit 4 Abb.), nachlesen.

Dr. Michael Bock

## Sonstige Informationen

### Unfassbar, was Menschen einfach so in die Natur werfen

Mal wieder haben wir uns auf den Weg gemacht und rings um Landwehr Müll gesammelt.

Erschreckend, was in nur 3 Stunden und auf knapp 2,5 km zusammenkommt. Wir waren traurig, wütend und geschockt.

Dieses Mal haben uns einige Menschen angesprochen und uns motiviert. Auch wir haben sie motiviert: Selbst loszugehen und unsere Stadt, unsere Natur sauber zu machen.

Neben dem üblichen Müll an Zigarettenschachteln, Coffee-To-Go-Bechern, Plastiktüten, Getränkedosen etc., haben wir mal wieder Sachen gesammelt, die sprachlos machen:

2 Bollerwagen voller Schnaps-, Bier- und Weinflaschen, Teppiche, Handtücher, DVDs und CDs, Gartenschläuche, Kinderspielzeug, Reifen, Blumentöpfe und sogar einen Computer!

Stefanie Brost, Lisanne Seidlitz und Kinder



## Zwillinge – Glück im Doppelpack

### Elternbrief 2 – 2 Monate

Sie sind gleich zweifache Eltern geworden? Doppelten Glückwunsch, denn Ihre Babys sind etwas ganz Besonderes: Nur etwa 16 von 1000 Geburten sind Zwillingsgeburten. Das „doppelte Glück“ stellt Eltern aber auch vor die Herausforderung, für zwei Säuglinge gleichzeitig da zu sein. Manches, was bei einem Kind problemlos geht, ist bei zweien nicht so einfach – Füttern nach Bedarf etwa oder das wohlverdiente Nickerchen, wenn das Baby tagsüber ebenfalls schläft. Doch mit der Zeit und einer guten Organisation werden Sie Ihren Alltag in den Griff bekommen und Ihre eigene Routine entwickeln. Auch wenn Säuglinge natürlich noch keinen festen Rhythmus haben: Versuchen Sie, einen Arbeits- und Ruheplan zu erstellen, um Ihren Tag zu strukturieren. Wenn möglich: Füttern Sie beide Zwillinge, auch wenn vielleicht nur einer Hunger hat. Bereiten Sie so viel wie möglich vor, wenn gerade Zeit dazu ist. Um beide Babys gleichzeitig zu füttern – egal ob an der Brust oder mit der Flasche – bedarf es einiger Übung. Wenn Ihnen das noch nicht gelingt, können Sie den wartenden Zwilling recht gut in einer Wippe beruhigen, bis er an der Reihe ist. Netzwerke sind für alle Eltern wichtig – für Zwillingse Eltern ganz besonders. Holen Sie sich Unterstützung, spannen Sie Freunde, Verwandte und Besucher ein. Wie wäre es zum Beispiel, wenn jeder, der zu Besuch kommt, etwas für Sie zu Essen mitbringt? Eine vernünftige Aufgabenverteilung ist für Zwillingse Eltern besonders wichtig. Sprechen Sie sich ab, wer welche Arbeiten übernimmt. Und versuchen Sie es so zu organisieren, dass jeder auch mal Zeit für sich hat.

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz (MSGIV). Interessierte Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. [www.ane.de](http://www.ane.de), oder per Email an [ane@ane.de](mailto:ane@ane.de), über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030 259006-35 bestellen.

Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.

Sabine Weczera M.A.  
Elternbriefe Brandenburg



## Jehovas Zeugen - Zusammenkünfte

Bereits seit Beginn des Covid-19-Ausbruchs haben Jehovas Zeugen sofort auf ihre öffentliche Missionstätigkeit verzichtet und sich auf Brief-, E-Mail- und Telefonkontakte beschränkt, um andere und sich selbst so gut wie möglich vor einer Virusinfektion zu schützen.

Unsere Gottesdienste finden zur Zeit per Videokonferenz statt. Die Zugangsdaten erhalten Sie gern auf Anfrage.

Die Gottesdienste werden gegenwärtig zu folgenden Zeiten übertragen:

**jeden Mittwoch, 19:00 Uhr**

In dieser Zusammenkunft steht das gemeinsame Lernen aus der Bibel im Vordergrund und wie man sie im Alltag anwendet. Durch kurze Videos wird dies lebendig.

Das Programm beginnt mit Lied und Gebet.

**jeden Sonntag, 10:00 Uhr**

Öffentlicher Vortrag z. B. am 11.04.2021 mit dem Thema:

*Vertrauen wir voller Zuversicht auf Jehova?*

anschließend eine Bibelbetrachtung anhand eines Wachturm-Artikels.

Mehr Informationen finden Sie auf der Website [jw.org](http://jw.org)

Gern können Sie uns anrufen oder anschreiben:

Andreas & Katrin Junge, Tel. 03542 9399383, [akjunge@web.de](mailto:akjunge@web.de)

## Vereine und Verbände

### Trink- und Abwasserverbände

## Der Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau gibt folgende Entsorgungstermine der Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH im Verbandsgebiet bekannt

Schleipzig 03.05.2021 – 14.05.2021

Gewünschte Entsorgungen außerhalb dieser Zeiten vereinbaren Sie bitte mit:

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH  
Am Seegraben 14  
03058 Groß Gaglow  
Tel.: 0355 5829-0, Fax: 0355 5829-31

Störmeldungen richten Sie bitte:

Für den Bereich

Trinkwasser an Herrn Krüger Tel.: 0152 05210557

Für den Bereich Abwasser an Herrn Ortak Tel.: 0152 05216267

an Herrn Lawnik Tel.: 0173 3675625

gez. Annett Lehmann

Verbandsvorsteherin des TAZ Dürrenhofe/Krugau

## Kundeninformation des Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau

### Ein Blick auf den Wasserzähler lohnt sich!

Bitte kontrollieren Sie regelmäßig Ihren Wasserzählerstand, um schnellstmöglich auf einen erhöhten Wasserverbrauch reagieren zu können. Es häufen sich in den letzten Jahren die Fälle von größeren Wasserverlusten und den damit verbundenen erhöhten Wasser- und Abwassergebühren.

Bitte überprüfen Sie deshalb mehrmals im Jahr u. a. das Sicherheitsventil Ihrer Heizung und sämtliche im Haus befindlichen Toiletenspülungen.

Achten Sie besonders darauf, dass bei der Zählerkontrolle keine Wasserabnahme im Haus erfolgt. Sollte sich das Rädchen dennoch drehen, obwohl kein Wasser abgenommen wird, so ist dies ein Anzeichen, dass in der Hausinstallation nach der Wasseruhr ein Defekt aufgetreten sein könnte. Eine schnelle Reparatur spart Wasser und schont Ihren Geldbeutel.

gez. Annett Lehmann

Verbandsvorsteherin des TAZ Dürrenhofe/Krugau

## Der Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau informiert über den Hauptzählerwechsel im Verbandsgebiet

Sehr geehrte Kunden, die Mitarbeiter des Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau werden voraussichtlich, ab April 2021 mit dem Wechsel der Hauptzähler beginnen. Abhängig ist dies jedoch von der Entwicklung und der Ausbreitung der Corona – Pandemie und den Bestimmungen der **SARS-CoV-2-Infektionsschutzmaßnahmenverordnung** des Landes Brandenburg. Der Schutz der Kunden aber auch der Schutz unserer Mitarbeiter hat oberste Priorität und wir sind darauf angewiesen, dass auch unsere Kunden die allgemein geltenden Abstands- und Hygieneregeln einhalten.

Wir bitten Sie daher bei Ankunft des Mitarbeiters den persönlichen Kontakt zu reduzieren. Achten Sie auf das Tragen einer FFP 2 oder OP-Maske und die Einhaltung eines Mindestabstands von 2 m. Die Information über einen anstehenden Zählerwechsel und die Angaben über den jeweiligen Ansprechpartner bezüglich einer Terminvereinbarung erhalten die Kunden schriftlich. Wir danken für Ihre Unterstützung insbesondere bei den Terminvereinbarungen, um einen reibungslosen Zählerwechsel durchführen zu können.

gez. Annett Lehmann  
Verbandsvorsteherin des TAZ Dürrenhofe/Krugau

## Kundeninformation des Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau

In unserem Abwasserhauptpumpwerk in Gröditsch in der Schulstraße traten zum Ende des Jahres 2020 vermehrt Störungen an den Pumpen und an den jeweiligen Schiebern auf. Zum einen sind durch die erheblichen Mengen von Feuchttüchern und Essensresten, die noch immer von unseren Kunden in das Abwassernetz geleitet werden, starke Abnutzungserscheinungen zu verzeichnen. Eine andere Ursache liegt aber auch in der Materialermüdung begründet.

Um einen völligen Stillstand zu vermeiden, musste im Zuge einer Havariebeseitigung die Pumpstation repariert werden. Die Reparatur erfolgte auf Grund der Witterungsbedingungen erst in der Zeit vom 22.02.2021 bis 09.03.2021 durch die Firma Schulz Bau GmbH Torgau. Der Geschäftsführer der Fa. Schulz Bau hatte dem TAZ beim Ausfall der Anlage während der schlechten Witterungsbedingungen eine sofortige Unterstützung zugesagt, so dass die Versorgungssicherheit bzw. Entsorgungssicherheit jederzeit gegeben war. Nunmehr ist aus der maroden Abwasserpumpstation eine technische Anlage hervorgegangen, deren Funktionalität für einen langen Zeitraum gesichert ist. Die Pumpleistung in Höhe von 180 m³/Stunde und die Weiterleitung der Fäkalien aus den Orten Groß Leuthen, Gröditsch und Kuschkow zur Kläranlage Krugau erfolgt den technischen Anforderungen entsprechend und auf höchstem Niveau.



Ausgebaute Druckleitungen



neuverlegte Druckleitungen



Pumpwerk von innen (4 m tief) alt



Pumpwerk von innen neu

Bilder Quelle TAZ

gez. Annett Lehmann  
Verbandsvorsteherin des TAZ Dürrenhofe/Krugau

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung außerhalb der Öffnungszeiten	116 117
Polizei	110
Zentrale Rufnummer der Leitstelle	0355 6320
Stromstörungshotline	0800 2305070
Gasstörungsdienst Stadt- und Überlandwerke GmbH	
Luckau-Lübbenau (SÜLL)	03544 50260
Funk:	01714690129
Gasstörungsdienst Stadt- und Überlandwerke GmbH Lübben (SÜW)	03546 277930
Wasserstörungsdienst für den Bereich TAZV Luckau für Havarien nach Dienstschluss	0800 8807088

## Kirchliche Mitteilungen

### Kirchliche Mitteilungen April 2021

Monatsspruch April:

Christus ist Bild des unsichtbaren Gottes,  
der Erstgeborene der ganzen Schöpfung. (Kol. 1, 15)

### Pfarrsprengel Dahme-Berste-Land

#### Gottesdienste:

- 1. April, Gründonnerstag**  
18.30 Uhr Golßen
- 2. April, Karfreitag**  
9.30 Uhr Golßen  
9.30 Uhr Freiwalde  
11.00 Uhr Krossen
- 4. April, Ostersonntag**  
6.00 Uhr Golßen Osternacht  
6.00 Uhr Schönwalde  
9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)  
11.00 Uhr Zützen
- 11. April, Quasimodogeniti**  
9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)
- 18. April, Misericordias Domini**  
9.30 Uhr Golßen  
9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)  
9.30 Uhr Kasel-Golzig  
10.00 Uhr Krossen (LKG)  
11.00 Uhr Falkenhain  
11.00 Uhr Waldow
- 25. April, Jubilate**  
9.30 Uhr Golßen  
9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)  
9.30 Uhr Rietzneuendorf  
11.00 Uhr Altgolßen
- 2. Mai, Kantate**  
9.30 Uhr Mahlsdorf  
9.30 Uhr Freiwalde  
11.00 Uhr Drahnsdorf

#### Achtung!

Gottesdienste können auf Grund der aktuellen Situation kurzfristig abgesagt werden. Bitte beachten Sie dazu die Aushänge. Sollten Sie unsicher sein, ob ein Gottesdienst stattfindet, melden Sie sich vorab in Ihrem Pfarramt. Auch für sonstige seelsorgerliche Anliegen haben wir ein offenes Ohr, melden Sie sich dazu bei Pfarrerin Alina Erdem: 0176 43536292

Weitere Termine im April:

**Christenlehre Golßen:**

1. – 3. Klasse: Montag, 14.00 – 15.00 Uhr  
4. – 6. Klasse: Montag, 15.30 – 16.30 Uhr  
im Pfarrhaus Golßen

**Christenlehre Kasel-Golzig:**

Montag, 16.00 – 17.00 Uhr  
im Gemeindehaus Kasel-Golzig

**Christenlehre Schönwalde:**

1. – 2. Klasse: Donnerstag, 12.30 – 13.30 Uhr  
3. – 4. Klasse: Donnerstag, 14.00 – 15.00 Uhr  
5. – 6. Klasse: Donnerstag, 15.00 – 16.00 Uhr

**Konfirmandenunterricht**

für den Groß-Sprengel Dahme-Berste-Land vierzehntägig dienstags im Gemeindehaus der Kirchengemeinde Luckau, Schulstr. 1

**Frauenkreis des Pfarrsprengels Golßen: (jeden 2. Mi. im Monat)**

Mittwoch, 14.04., 14.00 Uhr im Pfarrhaus Golßen

**Frauenkreis Schönwalde:**

Dienstag, 06.04., 19.00 Uhr, im Paul-Gerhard-Saal

**Frauengesprächskreis:**

Dienstag, 27.04., 19.00 Uhr, im Pfarrhaus Golßen

**Männerkreis:**

nach Absprache

**Frauenchor Golßen:**

mittwochs, 18.00 Uhr im Pfarrhaus Golßen

**Ökumenischer Kirchenchor Schönwalde:**

donnerstags, 19.30 Uhr, im Gemeindehaus Schönwalde

**Posaunenchor Waldow:**

mittwochs, 19.30 Uhr in der Kirche Waldow

**Pfarrsprengel Krausnick –  
Neu Schadow und Schlepzig**

**Gottesdienste:**

**1. April, Gründonnerstag**

17.00 Uhr Neu Schadow  
19.00 Uhr Schlepzig

**2. April, Karfreitag**

11.00 Uhr Krausnick

**4. April, Ostersonntag**

9.30 Uhr Neu Lübbenau

**11. April, Quasimodogeniti**

9.30 Uhr Neu Schadow

**25. April, Jubilate**

11.00 Uhr Schlepzig

**2. Mai, Kantate**

11.00 Uhr Neu Lübbenau

**Achtung!**

Auf Grund der derzeitigen Situation kann es bei den Gottesdiensten zu kurzfristigen Änderungen und Absagen kommen. Bitte achten Sie dazu auch auf die Aushänge.

Weitere Termine im April:

**Kirchenchor Schlepzig:**

mittwochs, 20.00 Uhr im Pfarrhaus Schlepzig

— Anzeige(n) —